

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 18 Aprilie st. v.

(X) După calculul gregorian, mâine este ziua primă din luna lui Maiu, din luna florilor, cea mai plăcută din lunile de primăvară.

Țiua aceasta, cu toate acestea, nu inspiră bucuria, care era obișnuit omul a o vedea legată de dinșă. Capele militare cu muzici, trîmbițe și tobe percurgeau de altedăți în monarhia noastră prin stradele cetăților cu garnisoane mai mărioare, în mijlocul unei mulțimi vesele. Așa era dată să fie în țiuia dîntîu a lui Maiu.

La noi în Transilvania așa are să fie și acum. Nu va fi însă în toate țările monarhiei austro-ungare așa.

Lucrătorii din fabrici și din stabilimente mari, nu numai din monarhia noastră, ci din Occidentul Europei întreg, s'au înțeles să sîrbeze țiuia de prima Maiu, punîndu-se pentru acea zi în grevă și demonstrînd față cu datătorii de lucru, cu fabricanții și capitaliștii. Ear' fiindcă greva aceasta are un caracter general, ar pute servi de un signal pentru o mișcare socială în toată Europa cu industrie mai desvoltată. Toate acestea, dar' mai cu seamă experiența tristă, că felul acesta de greve sînt adese-ori împreunate cu excese, cu prădări și demolări, unele guverne au aflat cu cale a oprî greva și sîrbarea de țiuia primă din Maiu ca sîrbătoare demonstrativă a lucrătorilor, altele ear' s'au mulțumit a lua numai măsurile de lipsă, ca să întîmpine eventualele excese cu energia cuvenită.

Din toate părțile, unde sînt lucrătorii de fabrici și de stabilimente mari în masse considerabile, mișcarea este conștientă și provădută cu cartușe cu glont. „Wiener Abendpost“, ca să înălțure orice îndoială despre serioșitatea acestor preparative din urmă, spune curat, că nimenea să nu-și facă iluziuni, căci mișcarea, fiind provocată a intra în acțiune față cu excedenții de felul îndîgetat, are să tragă drept în carne și în os. Așa sînt regulamentele militare. Prelîngă astfel de perspective, în adevăr țiuia verdeții și a florilor nu s'ar presenta tocmai inspirătoare de bucurie.

Ce e mai mult, ieri se răspîndise faima, că în Viena s'ar fi publicat stărtariul, ceea-ce până acum nu s'a adevărit. Se adevărește însă scirea despre măsurile cele mai serioase ce s'au luat în Viena și în alte părți pentru toate eventualitățile. Și aceasta e deajuns, ca să înțeleagă ori-și-cine serioșitatea situațiunii.

Dar' se vor întreba mulți din cititori, cum apare așa ca din senin mișcarea aceasta cu toate îngrijirile căte le inspiră?

Înainte de toate observăm, că numai la aparență vine mișcarea ca din senin. Parțial s'au întîmplat și până acum greve de lucrători destule. Tot ce e nou sînt dimensiunile, care le ia mișcarea lucrătorilor, și înțelegerea ce se vede că există între dîșii, așa ca-și-cînd ar forma o corporațiune fără deosebire de stat și de naționalitate.

Causa?

Mai întrebăm?

Sînt oamenii cu scăderile lor. Oamenii, care au produs în evul mediu feudalismul cu robotele, pentru-ce nu ar produce alte scăderi sociale, cum este capitalismul cu proletariatul.

Și scăderile aceste sînt deja demult produse. Abia au încetat raporturile dintre feudali și robotași, și s'au început raporturile între capital și brațele de lucru. Nu de tot fără de cuvînt s'a dîș, cînd s'a dîș, că „rîșnița (moara de mîna) reprezenta societatea cu domnul feudal și moara de abur reprezintă acum societatea cu capitaliștii industriali“.

Încă pe la 1862 cestiunea socială, care aș se manifestează mai accentuat ca mai înainte, era în discuțiune. De pe atunci se cugetau capete luminate în Occidentul Europei, cum să facă, ca raportul dintre capitaliștii industriali să nu ajungă acolo, unde ajunseser în multe părți raporturile dintre feudali și robotași. Acele capete au făcut prin ne-numerate scrieri propuneri statelor respective, care, dacă se luau în considerațiune mai serioasă, puteau preîntîmpina relele, de care astăzi societatea este amenințată. „Istoria este o luptă cu natura“, dicea Lasalle în primăvara anului 1862, cu „miseria, cu nesciința, sărăcia, impotența și prin urmare cu nelibertatea de tot felul, în care ne aflăm în starea naturală primitivă“. Lasalle vine apoi la datorințele statului față cu indiviții și la scopul statului față cu aceștia, despre care dîce, că nu este altceva, decît de a pune ființa omenească în pozițiune „de a se desvolta în mod pozitiv și progresiv, cu alte cuvinte de a realiza mențiunea omenească, cultura, de care neamul omeneș este capabil, și de a-l crește și desvolta pentru libertate“.

Statele, sau mai bine guvernele lor, prea arare-ori se îndeletnecesc a asculta de glasurile acelora, care își dau păreri folositoare. Guvernele fiind în genere preocupate de interese de partid, sau de castă, sau de rasă, lasă să crească răul

în tăcere, până-cînd nu se mai poate ascunde, până-cînd izbucnesc. Ear' atunci.... încă și atunci caută după mijloace paliative, prin care în casurile cele mai multe răul crește, în loc să dispară cu totul.

Nu vedem la noi acasă, că preocupățiunea pentru limba maghiară orbesce atât de mult, încât capitalul și mai cu seamă capitalul jidovesc, acuși își supune toată suflarea din statul unguresc voinței sale nefermurate? —

Nu mai o noapte ne desparte de țiuia de mîne și de aceea ne mărginim numai a îndigeta la ceea-ce se așteaptă, după scriile ce ni-le-au adus țiarele, că are să se întîmple, precum și la ceea-ce s'ar fi putut face mai înainte prin o guvernare înțeleaptă. A îndrepta sau a împedea cineva, prin cuvînt scris mai cu seamă, din cele-ce ar fi să se întîmple, nimenea nu mai este în stare.

Tot ce se mai poate în asemenea cas este a exprima dorința, ca proveidînd să dea gînd bun și pacinic lucrătorilor să nu se opună autorităților legale, să nu excedeze și să nu provoace vîrsări de sînge.

Ce e drept, noi stăm departe de teatrele, unde s'ar pute întîmpla lucrurile regretabile cauzate de excedenți, sîntem însă, ori-unde și ori-cît de departe, geloși pentru ordine în societatea omenească și ca iubitori de ordine dorim, ca aceea pretutîndenea să fie între cetățeni, cu deosebire între cetățenii unguresci și ai monarhiei noastre.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 18 Aprilie st. v.

Afaceri interne.

„Ung. Post“ împărtășește: Conferințele de ministri comune sub presiul ministrului de externe se ocupă mai ales cu cerințele prezentate de ministrul de războiu comun pentru introducerea ierbi de pușcă fără fum și alte cheltuieli împreunate cu aceasta. Ștergerea unei pozițiuni din budget a fost, ce e drept, aprobată de întreaga conferință, dar' cifra definitivă încă nu s'a putut stabili. Consultările asupra budgetului comun probabil se vor termina cu conferința începută aș înainte de ameași (28 Aprilie n.), deoarece pe 2 oare după ameași e convocat un consiliu de ministri sub presiul Maestății Sale. Dacă în această conferință nu se va pute stabili definitiv suma plusului ce-l cere ministrul de războiu, acestor consultări vor mai urma încă și alte conferințe ministeriale.

Sedința dietei din Budapesta s'a deschis alaltăieri numai pe la oara 1 1/2 d. a. După-ce s'au prezentat și depus la biroul casei trei petițiuni în afacerea decentralisării tablelor reg., una a municipiului din Arad, alta a lui Dr. Max Falk și a treia a lui „Arader Lloyd“ pentru împărtășirea Aradului cu tablă reg., ministrul de culte și instrucțiune publică contele Csáky așterne un raport asupra cum-părării locului așa numitei grădini Belezny. Același ministru mai așterne și un proiect de lege despre asilele de copii. Ministrul de comerț Baross prezintă un proiect de lege despre regularea provisorie a tractatelor comerciale cu acele țări, în care până la 5 Iunie 1890 e încă în vigoare tractatul comercial și de navigațiune între Turcia și Austro-Ungaria. Proiectul se transpune comisiunii economice. Deasemenea se transpune comisiunii de comunicațiune mai multe rapoarte despre concesionarea unor căi ferate vicinale. Iuliu Schwarcz predă referada comisiunii școlare asupra proiectului de lege despre instrucțiunea limbii eline în școalele medii. Fr. Chorin prezintă referada comisiunii judiciare și a comisiunii financiare asupra proiectului despre decentralisarea tablelor reg. Acest proiect se va pune pe Vineri la ordinea zilei. Ministrul Szilágyi prezintă apoi un proiect de lege cu privire la stabilirea numărului și al teritoriilor pentru tribunale și judecătorii ceruale. Acest proiect se transpune comisiunii judiciare. Raportul comisiunii petiționare asupra seriei a 18-a de petițiuni se va lua la desbatere în proxima ședință. Sedința s'a ridicat deja la 1 oară și 40 minute.

România.

Mesagiul de tron, prin care s'au deschis corpurile legiuitoare din România, e următorul: „Domnilor senatori! Domnilor deputați! V'am convocat în sesiune extraordinară pentru a supune deliberărilor d-voastre mai multe proiecte de legi rămase nevotate din sesiunea trecută. Importanța și urgența lor n'au permis guvernului Meu să aștepte sesiunea ordinară dela toamnă. Creditele necesare pentru a asigura apărarea țării, legea pentru organizarea magistraturii, legile pentru pensiunile civile și militare, legile votate de senat, între care legea cumului și una din cele mai importante; eată atâtea obiecte, pe care între altele guvernul Meu le recomandă cu deosebire studiului și votului corpurilor legiuitoare. Deși tim-

pul înaintat și începutul muncii câmpului au silit pe guvernul Meu a mărgini într'un termen scurt durata acestei sesiuni, sînt încredințat însă, domnilor senatori și domnilor deputați, că activitatea domniilor-voastre patriotică și luminată va răspunde dreptelor așteptări ale țării. Dumnezeu să binecuvinteze lucrările domniilor-voastre. Sesiunea extraordinară este deschisă. Carol.

Cu alegerea dela 27 l. c. a unui senator în al doilea colegiu electoral din Bucuresci a fost ales conservatorul Nicu At. Popovici cu 537 voturi față cu Dimitriu Ciriagdi (liberal), care a întrunit numai 443 voturi.

Alegerile din Franța.

Resultatul alegerilor întregitoare dela 28 Aprilie pentru camera franceză e următorul: În Corrèze a fost ales candidatul republican Delpeuch față cu boulangistul Vacher, al cărui mandat a fost anulat. În Lodève a fost ales republicanul Menard-Dorian, în Tournon republicanul Seignobos. În departamentele Eure, Yonne și Charente se vor face balotagii.

La alegerile municipale s'evîrșite la 27 l. c. în Paris au fost aleși 8 conservatori, 12 republicani și un boulangist. Afară de aceasta mai au să se facă încă 59 balotagii, dintre care 42 vor reuși în favorul republicanilor de deosebire nuanțe, 4 în favorul conservatorilor și 13 în favorul boulangistilor.

Toate foile republicane se pronunță cu mulțumire asupra rezultatului alegerilor municipale, care înseamnă o derută desevîrșită a boulangistilor. Organele celor din urmă sperează, că balotagiile vor repara pierderile suferite. Foile monarchiste țin, că alegerile aceste sînt o dovadă, că partidul conservator e de nou întărit.

Afaceri bulgare.

„Agence Roumaine“ dîce, că sci-rile despre năvălirea unei bande de refugiați bulgari din România în districtul din Vidin sînt lipsite de ori-ce temei, și mai adauge, că domnesce liniște deplină. Deasemenea declară și „Agence Balcanique“, că scriile aceste sînt neîntemeietate. Cu toate-că între refugiați se urmează o activitate viuă, de-a lungul graniței domnesce liniște completă. Auctoritățile sînt cu multă băgare de seamă la toate căte se întîmplă la graniță.

Cu privire la afacerea majorului Panita, „Românul“ din Bu-

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Material jargon de dialect sîlăgian.

De

Vasile Vaida.

(Urmare.)

Ferbe = se dîce despre furtună cînd vuesece. Fêrê = interjecțiunea: în lături! Ung. félre; des întrebunțat.

Fereghen = fereden, baie, scaldă de apă.

Se află și în „Catechismul calvinesc“, unde citim: „Curățitau besereca sa pri în fere-deulă ape“. Este ungur. ferdő, feredő.

Fértăiu = pătrar (măsură). Ung. fertály.

Fesnic = sfeșnic. Într'o doină:

„Până străinu-i în cină,
„Io fîl feshnic și lumînă,
„Dacă gată de cinat,
„Io-s așternătoare ghe pat“. etc.

Festănie = sfeștanie. (Com. Nadeșul-rom, distr. Cehului.)

Festîlc = zugrăveală. Ungur. festék.

Fetêlc = pluralul dela: fete. Într'un des-cîntec de albeaș:

„Se luară nouă fetêlc
„Cu nouă ștergurele,
„Cu nouă țeptănase;
Nîme 'n lume nu le-aughe (aude),
„Numa maica sfântă,
„Ghin poarta cerului,
„Ghin dreapta Tatălui.
„Da, unghe mereți voi, nouă fetêlc?“ etc.

Aci două ipoteze pot avê loc, sau că forma fetele este pentru rima ștergurele, sau că le este terminațiunea diminutivă pentru fe în fetițe; cea dintîiu nu poate fi temeinică, pentru-că e ceva prea neobișnuit, ca rima primă să se acomodeze după a doua și nu din contră; ne rămîne deci a concluda, că aci cuvîntul fetêlc are sufix latinesc, folosit poate oare-cînd în graiul viu al Românilor; ba se poate presupune, că și era doară întrebunțat și la scriitorii nostri vechi, intrucît în dialectul sîlăgian s'au păstrat și multe alte forme gramaticale și cuvinte vechi, care astăzi nu mai sînt obișnuite nicăiri.

Fiara pămîntului, după pron. hîara = o plantă de culoare cam roșetică închisă, nu crește mare, se află în locuri grase și îndeosebi în grădini cu legumi; este bună pentru bube și cu deosebire se folosește împotriva „bubei rele“. (Com. Nadeșul-rom, distr. Cehului.)

Fi-bîrê, fi-curator etc. = jude-primar, curator-primar, fi în graiul țeranilor se folosește pentru a arêta, numai înaintea altor cuvinte, pe șeful, pe mai marele. Este ungurescul fő.

Fic = fiu, cuvînt format după analogia femininului fică. În balada „Toma“ ce am din giurul Cehului:

„Pruncu-afară 'și-o eșit
„Tăt strigînd și țipotînd,
„Că cinle 'n lume 'și-o vîdut:
„Fic mîncuț nlecat în sînge,
„În sîngele mînu-și
„Pân-ce-o fugit cu Toma“.

Tot în acea baladă:

„Nîe, veți mîndră în țîica mîe,
„Nîe, veți mîndră cî-Y vegh!
„Vîdut-o pui de gîrgăriță
„În gură la veveriță;
„Așe-a hî și ficu mîne
„În brațele tîtîni-seu“.

Fioc = saltar.

Firețic = firetec. Terminațiunea adiectivală atec în graiul sîlăgian trece în atîic.

Firiz, după pronunț. hiriz, = fereseu.

Fiscariș = advocat. Cuvînt rămas din administrațiunile vechi.

Fitău = ață colorată, bumbac colorat.

Fitîncău = hermafrodit, feteleu.

Flit = bot (la patrupele).

Floncă (a) = a cloncăni (clocă).

Fraged, în frasa: fraged la gură = fle-curos.

Frău = în graiul sîlăgian a din frên nu s'a ridicat la a; în psaltirea lui Coresi încă întîlnim cuvîntul sub această formă, astel în ediția Hașden, pag. 78, citim: „cu ză-bale și cu frên falcile lor tragi“.

Frău = în graiul sîlăgian a din frên nu s'a ridicat la a; în psaltirea lui Coresi încă întîlnim cuvîntul sub această formă, astel în ediția Hașden, pag. 78, citim: „cu ză-bale și cu frên falcile lor tragi“.

Frău = în graiul sîlăgian a din frên nu s'a ridicat la a; în psaltirea lui Coresi încă întîlnim cuvîntul sub această formă, astel în ediția Hașden, pag. 78, citim: „cu ză-bale și cu frên falcile lor tragi“.

Frigurie = filegorie.

Frunghie = frînghie.

Fodoră = încrețeață. Ungurescul fodor.

Foglălesc = secuestrez. Ungurescul fog-lalni.

Foităi (a) = se dîce despre torentul de ploaie, ce e pe aci, pe aci să înăbușească un om, ve-tuitoare. Mai adese se folosește forma: foităși, tot în acest sens și tot dela ungurescul fojtani.

Foităș = 1. torentul puternic de ploaie, 2. cumuli de omet ce vîntul adună, 3. pravul și tot ce se îndesue în pușcă sau pistol, cînd se umple.

Fostălesc = jăfuesc, lipsesc pe cineva de ceva cu sila ori cu înșelăciune; este ung. fosztani.

Fomeie = femeie; este foarte des întrebunțat, se folosește cuvîntul și sub forma: femeie, poate însă că nu pretutîndenea așa de des.

Folt = pată, petec. Ung. fol.

Forai (a) = pufăitul calului, suflarea tare a calului pe nări.

Forulău = învîrtitură, cotitură de hotar.

Ung. fordulô.

Formă = în frasa: în ce formă pentru în ce chip este aproape exclusiv întrebunțată.

Foartă! interj. = în lături! Dă-te înderăt!

Se dîce numai la vite.

Fortăi (a) = a reîmpinge (vita). Ungurescul fartolni.

Forătesc = lipesc fer la fer. Ungurescul forasztani.

Fûl = fugi!

Fugău = potârniche; latinescul perdix.

Fugăș = fugaci.

Furingină = funingine.

Fughîș = foarte peziș.

Furcitură = căpița mai mare ca de obicei.

Furcoiu = 1. furcă de fer, 2. sensul ce îl are pretutîndenea.

Furgătesc, sens activ și reflexiv, = grăbesc, mă grăbesc. Ung. fûrgetni. Se folosește și adverbul furgătiș = cu mare grabă.

G.

Găbănăș = grănar. Ung. gabonds.

Gacî = ismene. Ung. gaty.

Găgălesc = gălgăesc; 1. sonul ce-l exmit pruncii încă înainte de a seî grăi. În balada Toma:

„Da cum io Tom'oiu vinli,
„Pruncu 'n ciupă găgălești,
„Focu 'n cuptor domolești.“
— „Lasă focu a domoli
„Și pruncu a găgăli
„Și tu cu minle-i vinli“. — etc.

2. Sonul ce-l exmit găsele, care pe alocurea se exprimă prin: găgăesc.

Gălbănôiu = galbin.

Galiță = pasere de casă. În balada ce am din giurul Cehului „Ileana Petri“:

„Pê Ileana o luat
„Și la drum o plecat;
„Pê drumuț Dunării
„Cu puiut galiții“. etc.

Gămălie = cap, dar' numai în sens ironic.

În doina:

„Du-tie-acasă, tu Mărie,
„Și tie lă pê gămălie;
„Du-tie-acasă, tu ciupoasă,
„Și tie lă și hî frumoasă“.

Gândăc = șerpe. Într'o doină din districtul Crasnei:

„Vai de mine, ce-am făcut?
„Trebul-mi-ar capu rupt
„Și sdrobit ca la gîndăc,
„Ce-am făcut se nu mai facu“.

„Gaz. Trans.“ Nr. 105 a. 1889 I. M.
Gârbi, dup. pron. gârghi (a) = a lătra.

curesci primesce din Sofia următoarea telegramă cu data de 27 Aprilie n.:

Consiliul de război, dinaintea căruia va fi trimis majorul Panița, e constituit. Acest consiliu are de președinte pe colonelul, Petroff, șeful statului-major general, și între alți membri pe majorul Drandarensky, destul de cunoscut pentru participarea sa la toate afacerile de furnituri pentru armată.

Reuniunea femeilor române din Făgăraș.

Ni-se trimite spre publicare următorul

Proces-verbal

luat în adunarea generală a „Reuniunii femeilor române greco-catolice din Făgăraș și jur” în 15 Aprilie 1890.

De față fiind următoarele doamne: Zinca Roman ca președintă; Elisabeta Pop ca vicepreșed.; Ana Chisorean ca casieră; Luisa Făgărașan, Ana Motoc, Lucreția Micu, Ana Poparad; domnul Dimitrie Chisorean, notar substituit.

În urma convocării presidiale, publicat, în „Gazeta Transilvaniei” și „Tribuna”, chemarea adunării generale s'au determinat pe 15 Aprilie a. c. la 3 ore după amiază, la care s'au prezentat membrele sus descrise în casa președintei din Făgăraș.

Președinta doamna Zinca Roman, ocupându-și locul presidial, salută pe membrele reuniunii cu un „Bine ați venit” și cu o cuvântare bine aleasă la asemenea ocazii de clară ședință de deschișă.

În urmă s'au pus la ordinele zilei următoarele obiecte de pertractat:

I. Președinta aduce înaintea, că periodul de 3 ani al alegerii sale, precum și al comitetului administrativ a expirat, mulțumind în numele său și al comitetului pentru încrederea, cu care a fost onorată în intervalul anilor trecuți, și își depun mandatele, și totodată roagă pe adunarea generală, conform §-lui 9 al statutelor, a alege comitetul și biroul pe alți 3 ani curgători, după o pauză de 5 minute.

ad. I. Adunarea generală având în vedere atât conducerea, cât și administrarea averii suportate de până acum din partea comitetului cu atâtă zel și conștiințositate, își exprimă mulțumirea cea mai călduroasă onoratei doamne președinte, cât și comitetului administrativ.

Din acest incident plin de recunoștință s'au reales cu aclamațiune pe 3 ani: de președintă doamna Zinca Roman; de vicepreședintă doamna Elisabeta Pop; de casieră doamna Ana Chisorean; de notar domnul I. Cinteș.

II. După programul publicat vine înaintea alegerea comitetului dirigent consistând din 8 membre, 4 suplente și 4 bărbați de încredere cu vot consultativ.

ad. II. S'au ales cu unanimitate în comitetul dirigent:

De membre ordinare următoarele doamne: Zinca Roman, Elisabeta Pop, Ana Chisorean, Cristina Becleran, Luisa de Gramoiu, Cristina Ghimbășan, Catinca Cepesu și Lucreția Micu.

De suplente următoarele doamne: Ana Motoc, Ana Poparad, Catarina Cinteș și Rosa Pop.

4 bărbați cu vot consultativ următorii domni: Basiliu Rațiu, vicar; Dimitrie Chisorean, paroh; Dr. Stefan Pop și Dr. Andrei Micu.

III. Cassieria doamna Ana Chisorean raportează despre starea casei în următoarele:

1. În intervalul anului trecut și prezent până astăzi în folosul reuniunii nu s'a dat nici o petrecere.
2. Doamna Ana Motoc s'a înșinuat de membră ordinară, plătiind taxa recerută.
3. Doamna Lucreția Micu s'a înșinuat de membră fundatoare, plătiind taxa.
4. Doamna Catarina Cinteș s'a înșinuat de membră fundatoare, plătiind taxa.
5. Conform libelului de depunere, se află capital elocată la institutul „Furnica” în Făgăraș până astăzi 1332 fl. 96 cr.
6. Două acțiuni dela „Furnica” în valoare de 200 fl. — cr.
7. La Vasile Berian, argășitor în Făgăraș, un imprumut prelungă ipotecă intabulat de 100 fl. — cr.

Suma 1632 fl. 96 cr.

Roagă deci adunarea generală a lui aceasta spre știință și a-i da absolutul cuviincios.

Ad III. Se ea cu plăcere la cunoștință, exprimându-și mulțumirea doamnei Chisorean pentru zelul și corectitatea ce a dezvoltat în interesul reuniunii, și totodată i-se dă absolutul pentru conducerea socotelilor de pe anul trecut.

Totodată se recercă cu toată stima a încasarea taxelor restante dela restanțiere și depunerea lor la institutul „Furnica”.

IV. Fixarea bugetului pe anul viitor.

Ad IV. Fiindcă fiecare membru, pe baza statutelor, e dator a suporta oficial gratis, nu s'a aflat de lipsă facerea bugetului.

Neînșinuându-se alte propuneri, președinta ridică ședința și protocolul s'a încheiat și subscrie.

D. u. s.

Zinca Roman,
președintă.

Dimitrie Chisorean,
notar substit.

CRONICĂ.

Presumptivul moștenitor al Tronului Archiducele Francisc Ferdinand de Austria Este a fost numit colonel și șef al regimentului de infanterie Nr. 19. Faptul din urmă înseamnă, că Archiducele Francisc Ferdinand e proclamat și în privința militară de principe moștenitor presumpțiv, deoarece șeful de mai înainte al acestui reg. a fost decedat Prințipe de Croana Rudolf.

Ministri avansați. Nu numai contele Welsersheimb, ci și ministrul de hono-vic baron Fejervary a fost înaintat la rangul unui general de artilerie. Ambii miniștri au fost la 28 l. c. în audiență la Majestatea Sa, pentru de a-i mulțumi pentru această înaintare.

Sciri militare. M. Sa Monarchul a numit coloneli și șefi de regimente pe Archiducele Francisc Ferdinand de Austria Este la regimentul de inf. Nr. 19, pe Archiducele Carol Stefan la regimentul de infanterie Nr. 8 și pe Archiducele Eugen la regim. de inf. Nr. 41. — Locotenent-colonel Ferdinand Jerusalem de Salensegg dela regimentul de infanterie 31, la cererea proprie, a fost pus în retragere cu caracterul unui colonel *ad honores*. — Capitanul clasa I. Ioan Theodorovic dela regimentul de inf. 62 a fost distins cu crucea de cavaler al ordinului Francisc-Iosefin. — Transferați au fost: locotenent-colonel Iosif Bojer dela regimentul 50 la regimentul 31, majorul contele Enrie Giovanelli de Gherburg dela regim-

entul 31 la regimentul de vânători tirolez, căpitanul cl. II. Daniil Dobren dela regimentul 31 la regimentul 63, căpitanul auditor cl. I. Carol Heinrich dela regimentul 49 la regimentul 51, medicul de regiment Dr. Petra Zerbes dela regimentul 31 la regimentul 64, medicii superiori Dr. Ludovic Dabrowsky dela regimentul 21 la 51, Dr. Iuliu Zeiler dela spitalul de garnisoană 22 la regimentul de husari 2, Dr. Aron Weingruber dela regimentul 21 la reg. 31, locotenentul Frideric Mangesius dela regimentul 62 la regimentul 31 și Martin Rossmantz dela regimentul 61 la regim. 82, mai departe accesitii Albert Harkmüller dela magazina de alimentațiune mil. din Arad la cea din Brașov, Victor Rosmanith dela magazina de alimentațiune din Alba-Iulia la cea din Budapesta și Emanuel Wik dela cea din Budapesta la cea din Alba-Iulia. — Aspirantul Frideric Krauss de Ehrenfeld a fost numit practicant de contab. milit. la intendatura corpului XII. de armată. — Locotenentul Victor baron de Schleinitz dela batalionul de vânători Nr. 23 a fost împărțit la statul major.

Nouă legătură de tren. După-cum află „Siebenb. Deutsches Tageblatt”, cu prima Iunie începând va pleca trenul din Sibiu în ordinea următoare: la 7 ore 35 min. dimineața, la 3 ore 35 min. numai până la Oena (trenul de scaldă), la 4 ore 39 min. după amiază, la 9 ore 50 min. seara. Trenul sosese: la 6 ore 10 min. dimineața, la 12 ore 52 min. amiază, la 8 ore seara (trenul de scaldă dela Oena), la 9 ore 24 minute seara.

O interesantă afacere urbarială. Nrul dela 27/15 Martie al revistei „Apicul-torul și economul român” redactat în St. Nicolaul-mare de părintele Sventoniu Petroviciu expune pe toate paginile sale o importantă afacere urbarială a parohiei gr.-or. din Checia-română. Această parohie are pretensiuni de bir parohial asupra tuturor sesiunilor de pământ din numita comună, care fiind mai demult proprietatea exclusivă a credincioșilor gr.-or., formează laolaltă un fond parohial gr.-or. Pe vremuri o parte considerabilă a acestor sesiuni au trecut în mâni străine, ear' actualii lor proprietari, fiind de altă confesiune, refuză a plăti birul parohial de mai mulți ani de zile. Părintele Sventoniu Petroviciu a recercat autoritățile comitatense și i încasseze aceste pretensiuni sub motivul, că nu proprietarii, ci sesiunile au acest obligament. Forul comitatens a împărțit aceste vederi și a ordonat încasarea birului parohial restant pe calea execuțiunii. Partidele interesante au apelat la minister, ear' acesta a hotărât să transpună afacerea spre rezolvare censistorului metropolitan gr.-or. În Nrul citat al foii sale părintele Sventoniu Petroviciu, publicând toate actele schimbate în această afacere, roagă sindonul eparchial al Caransebeșului a se pune în contelegere cu sisibiiul metropolitan, ca să rezolveze cât de iute această afacere și să facă pașii necesari la guvern, ca „patronatul gr.-or. să fie decretat de obligatoriu în toate părțile locuite de Români”. Fiind aceasta o afacere de interes general pentru biserica gr.-or., ear' nu numai pentru comuna, respective parohia de sub întrebare, atragem și noi atențiunea factorilor competenți asupra ei.

Tîrgul de vite de prăsilă din Sibiu, ținut ieri, a fost bine cerecat. De astădată am vădut mai mulți exponeți români în tîrg. Dintre exponeții români au dobândit premii următorii: Părintele Emilian Cioran din Reginari premiul al doilea de 10 fl. pentru un taur de rasă indigenă; părintele Ioan Băndă din Roșia premiul al patrulea de 10 fl. pentru un taur de rasă indigenă; Teodor Rotariu din Hamba pentru un taur de rasă indigenă; Ioan Opreș din Șura-mare premiul întâi de 15 fl. pentru o vacă de rasă indigenă; dl Eugen Brote premiul al doilea de 10 fl. pentru un taur de rasă Pinzgau; dl Alexandru Leb din Sibiu premiul al ș-

selea de 10 fl. pentru un taur de rasă Pinzgau-bastard; Teodor Murășanu din Sibiu premiul al șeptelea de 10 fl. pentru un taur de rasă Pinzgau-bastard; Petru Imbăruș din Sibiu premiul al doilea de 10 fl. pentru o vacă Pinzgau; Ioan Vintilă din Sibiu premiul al cincilea de 10 fl. pentru o vacă Pinzgau-bastard; Ioan Joandrea din Sibiu premiul al șeslea de 5 fl. pentru o vacă Pinzgau; Ioan Stanciu din Sibiu premiul al cincilea de 5 fl. pentru o vițea Pinzgau; învătătorul Lazar Negrilă din Sibiu a primit un decret de laudă.

Posta de astăzi dela Viena și Budapesta nu ni-a sosit până la încheierea foii.

Un tâlhar prins în România. În casa neguțătorului de produse din Brașov Ioan Prentner a săvîșit un fust servitor al lui cu numele Szabó Domokos un furt cu spargere, cauzând pagubă considerabilă. Poliția brașoveană, erund pe făptuitor, a aflat totodată, că el s'a refugiat în România. Pentru a evita procedura complicată a extrădării oficiale, s'a trimis un funcționar la București, ca să afle tâlharul și să statorească identitatea lui. Prefectul poliției din București cu toată prevenirea a pus la dispoziția funcționarului din Brașov doi funcționari de poliție românesi, care au aflat apoi pe tâlhar în comuna Preasna lângă București. El a mărturisit faptul, ear' neavînd nici pasaport, nici mijloace de subsistență, a fost trimis la graniță. Aici a fost prins apoi de funcționarul brașovean și dus la închisoare. Este foarte bine, că astfel s'a statorit un exemplu, că tâlharii nici preste graniță nu scapă de pedeapsa meritată.

Brutalitate. Cumpena automatică de pe Bretter-ul de aici a fost în noaptea de Luni spre Marți stricată în mod răutăcios, spargându-i-se sticla și încovoiându-i-se arătătorul. E regretabil, că organele noastre de pază nu vîd astfel de lucruri.

Grevă în fabrica de zahăr din Bod. După-cum anunță o telegramă din Brașov, lucrătorii din fabrica de zahăr din Bod au sistat lucrul. Deoarece în fața enormelor pretensiuni nu a succedat aplanarea, direcțiunea a demis o mare parte a lucrătorilor.

Școalele din Galiția. În ședința dela 28 Aprilie n. a clubului polonez din Lemberg a comunicat vicepreședintele Czerkowsky, că o deputațiune trimisă din partea clubului s'a prezentat la ministrul de instrucțiune Dr. de Gautsch și a primit dela acesta următoarele promisiuni: 1. Facultatea medicală dela universitatea din Lemberg se va înființa; mai înainte însă trebuie să se dozeze în mod coreșpunător universitatea din Cracovia. 2. Numărul școalelor medii din Galiția se va înmulți. 3. În curînd se va clădi gimnasiul din Przemyśl. 4. Pentru dotațiunea școalelor industriale din Galiția se va avisa o sumă mai mare.

Sinodul archidieceșan gr.-or.

Raportul general al consistoriului archidieceșan ca senat bisericesc.

(Urmare.)

8. Procese matrimoniale s'au pertractat în decursul anului 135, dintre care 18 din anul trecut. Din aceste s'au decis: a) cu divorț total 103; b) cu îndreptarea părților la convețiune 12; c) cu cassarea sentențelor 19; d) cu sistare (din cauza morții) 1; laolaltă 351. Motivele, din care s'au intentat procesele, respective s'au adus sentență, au fost: 1. adulterul la 46, 2. ura neînvîngibilă 36, 3. pribegirea la 33, 4. sila căsătoriei 19, 5. impotență 1; laolaltă 135. După protopresbiteratul au fost: 1. Din protopresbiteratul Abrudului 6, 2. al Agnitei 6, 3. al Albei-Iulie 3, 4. al Avrighului 8, 5. al Bistriței 2, 6. al Branului 14, 7. al Braș-

vului I. 15, 8. al Brașovului II. 1, 9. al Cămpenilor 4, 10. al Cetății-de-peatră 2, 11. al Cohalmului 7, 12. al Dejului 4, 13. al Devei 1, 14. al Dobrei 3, 15. al Făgărașului 7, 16. al Gioagiului I. 2, 17. al Gioagiului II. 1, 18. al Hațegului 1, 19. al Iliei 0, 20. al Lupșei 4, 21. al Mediașului 2, 22. al Mercurii 7, 23. al M. Oșorheiului 2, 24. al Orăștiei 5, 25. al Reghinului 1, 26. al Sebeșului 1, 27. al Săliștei 5, 28. al Sibiuului 3, 29. al Sighișoarei 10, 30. al Solnocului 2, 31. al Târnavei-inferioare 0, 32. al Târnavei-superioare 0, 33. al Treiscaunelor 5, 34. al Turdei 0, 35. al Ungurașului 0, 36. al Zarándului 1, laolaltă 135.

9. Proceese disciplinare s'au pertractat cu totul 59, între care 10 din anul trecut. S'au finalizat: 1. cu destituire 0, 2. cu suspensiune 0, 3. cu mulfă 1, 4. cu dojană 4, 5. cu absolvare 1, 6. cu sistare 12, cu totul 18. Celelalte sînt încă pendente și curge pertractarea. Împărțite după protopresbiterate, cauzele disciplinare pe anul 1889 sînt: 1. din protopresbiteratul Abrudului 2, 2. al Agnitei 5, 3. al Albei-Iulie 1, 4. al Avrighului 3, 5. al Bistriței 1, 6. al Branului 1, 7. al Brașovului I. 1, 8. al Brașovului II. 0, 9. al Cămpenilor 4, 10. al Cetății-de-peatră 0, 11. al Clujului 1, 12. al Cohalmului 1, 13. al Dejului 1, 14. al Devei 1, 15. al Dobrei 0, 16. al Făgărașului 1, 17. al Gioagiului I. 2, 18. al Gioagiului II. 3, 19. al Hațegului 0, 20. al Iliei 2, 21. al Lupșei 0, 22. al Mediașului 1, 23. al Mercurii 1, 24. al M. Oșorheiului 1, 25. al Orăștiei 1, 26. al Reghinului 0, 27. al Sebeșului 1, 28. al Săliștei 1, 29. al Sibiuului 2, 30. al Sighișoarei 3, 31. al Solnocului 1, 32. al Târnavei-inferioare 1, 33. al Târnavei-superioare 1, 34. al Treiscaunelor 3, 35. al Turdei 0, 36. al Ungurașului 1, 37. al Zarándului 2, laolaltă 50.

10. Treccerile religioase dela biserica noastră la alte și dela alte biserici la a noastră au fost numai sporadice. Și adevă: au trecut dela biserica noastră la alte 177, ear' dela alte biserici la a noastră 243, deci în favoarea bisericii noastre vin 66 suflete.

11. Biserici nouă s'au zidit și sfințit două și anume: biserica din Bundorf, protopresbiteratul Sighișoarei, și cea din Măneriu, protopresbiteratul Devei.

12. După datele despre cei-ce știu citi și scrie, întrate dela respectivele oficii protopresbiterale, afară de cel al Turdei, care nu le-a așternut, ci s'a folosit cele din anul precedent, putem nota un progres în cultura intelectuală, căci numărul aceloră față cu anul 1888 s'a sporit într'un mod însemnat. Computându-se în procent, dă un calcul general de 21.5. Percentuațiunea după protopresbiterate se poate vedea din conspectul general.

13. Referitor la starea morală a credincioșilor nostri din archidieceșă, aceea se poate măsura în parte după numărul proceselor matrimoniale, al treccerilor dela biserica noastră la alte biserici, după numărul conveților nelegiuite și al pruncilor nelegiuiți. Față cu anul precedent se observă un progres îmbucurător cu privire la starea religioasă-morală prin împușinarea casurilor sus amintite, așa d. e. casuri de convețiune nelegiuite față cu anul precedent s'au constatat cu 1536, ear' nasceri ilegiteime cu 196 mai puține.

14. În fine se adauge, că conclusele sinodale din anul 1889, aparținătoare competenței senatului bisericesc, s'au executat întocmai.

Gat, găt = isprăvesc, sfîrșesc; cuvîntul este folosit în acest sens și în graiul din Biharea. În sens reflexiv: mă gat = mă gătesc. În balada: „Fratele și sora”:

„Gată-te, nevastă, bine,
„Că te-oiu duce 'n tîrg cu mine”, etc.
„Tribuna” Nr. 73. a. 1888. E. B.

Găuneu = tăun.

Găscoiu = găzdac.

Găzdac, găzdag = bogat. În o doină:

„Da fata găzducului
„Dă-o 'n mîna dracului”.
„Gaz. Trans.” Nr. 153. a. 1888. I. M.

Într'altă doină:

„Două gășce și-un găzdac
„Să mă fac și eu găzdac”.
„Gaz. Trans.” Nr. 185. a. 1888. I. M.

Dar' se pronunță și găzdag, spr. pld. într'o doină din giurul Cehului:

„Dă-mă, maică, după drag,
„Nu mă da după găzdag;
„Găzdasagu-i trecător,
„Urutu-i neperitor”.

Cuvîntul este ungurescul *gazdag*.

Găzdă = 1. econom; 2. om bogat. În sensul din urmă într'o baladă:

„Da ibghitu-s'o ibghit
„On fecior de găzdă mare
„Cu-o fată sealecă tare”.

(Oarța de jos.)

Găzdă mare = om foarte bogat. Cuvîntul este ungurescul *gazda*.

Găzdgăie, găzdușag, găzdasag = bogăție. Cele din urmă două cuvinte sînt ungurescul *gazdagsag*.

Găzdoae = econoamă, găzdăriță. Într'o doină:

„Leliță, mândră leliță,
„Cinle tie-a mea pî tîine
„Margă (lungă) 'n tîrg și-și iee funle
„Și o puie să se moaie,
„Că-apoi o face găzdoae”.

Gegera (a) = a degera. În Sclăgiu, togmai ca prin Bănat, se folosește a gegera, gegerat.

Geget = deget

Gegetariu = degetar.

Ghig, Geruntie = genunchi, plur ghiguri, = capet de pânză. O formă plurală în balada „Ileana Petri”:

„Nu te teme tetul meu!
„Până stă sus capu meu;
„Că pe tine te-oiu ascunde
„Tot în ghiguri de giolgiuri
„Și'n valuri de postavuri”.

Cuvîntul este ungurescul *veg*.

Ghiald = rotunda, un joc național, dar' în părțile sclăgiene se joacă destul de rău; numirea ghiald am audito numai în comunele Nadiș, Noșig și Inău, districtul Cehului.

Ghigăn = sănătos. Ungr. *vigan*

Ghiecă = decăt.

Ghiemălesc = ridic, ridic cu părghia ceva. Ungr. *emelni*.

Gingina = gingie.

Gingaș = delicat, răsfățat, debil. Contra usual general accentuat cade pe silaba primă în graiul sclăgian.

Ghinghe = ghindă. Într'un strigăt de joc.

„Cel cu struțu cât o cioară,
„N'are ce duce la moară;
„Cel cu struțu cât o ghinghe,
„Are mlaiau de și vinde”.

E. Bran. („Steaua Mării”, foaia scrisă a teol. rom. din Gherla.)

Ghiuliș = adunare. Mai tot sub această formă întălmim cuvîntul și la Miron Costin. În „istoria de crăia ungurească decănd și cum au cădut pe mîinile Turcilor” citim: „Ear' până la întorsul lui Alli, ghiulișul ungurilor la Agoropol se stringe”. (Vezi: Opere complete, ed. V. Urechii. tom. II. pag. 60.) — Cuvîntul este ungurescul *gyűlés*.

Ghiu-all = se țiece când se mîină caii, spre a semnala intențiunea celui-ce mîină, ca caii să se pună la drum.

Ghiuonghi = după ortografie ungurească *gyongy* = pică. *Numida meleagris*. Este ungurescul *gyöngy-tyuk* = găină cu mărgăritare.

Gongă = ori-ce insectă mai mică.

Goron = stejar.

Gonaș = gonaci.

Grăghistlie = rețea, grădisce. În dialectul sclăgian accentuat cade pe silaba primă.

Grajd = are și sensul specific: grănar.

Grău = grâu; nici în cuvîntul grău, precum nici în brău, frău, â nu s'a ridicat în â.

În mai multe cărți vechi de proveniență din Moldova aflăm grău în loc de grâu, se citează una, în „cartea românească de învățătură”, tip. la Iași, 16—43. citim: Iară un curăbieriu neguțătoru de grău, înplu corabia sa de grău se o ducă la Frâncie să vînză grăul”. (Cit. după Crestomatia de Cipariu, pag. 211.) — Două soiuri de grău se cultivă în Sclăgiu decătră țeranii nostri, grău tuns = grău fără de țapă, și grău țapos = grău cu țapă.

Greliș = greu; cuvîntul din urmă din capul locului nu se obișnuiese.

Grițar = crețar; în dialectul sclăgian de mai multe-ori c trece în g contra usualui literar.

În balada lui „Gruia lui Novac”:

„Că nouă buți am deșertat,
„Nici un grițar nu 'mi-a dat”.
„Gaz. Trans.” Nr. 46 a. 1889. A. B.

Tot în această baladă întălmim și forma: grăiță a cuvîntului deasemenea usitat în graiul sclăgian, astfel:

„Da nu cere nici o grăiță,
„Dă-i vin cât a pută bē” etc.

ibidem.

Grinzău = gozul din casă.

Groștior = smântână.

Groșiță, o groșiță ră = doi crețari, o groșiță a bronă = cinci crețari.

Gudă = 1) cățea, în acest sens se folosește și în graiul din Biharea; 2) în comuna Căsnici, districtul Șimleului, se numește astfel: vătavul flăcăilor ce umblă în noaptea

de Crăciun a colinda. Colinda se petrece în acea comună în chipul următor: se asociază flăcăi între sine și casă de casă colindă, „guda” (vătavul) se pune în fruntea flăcăilor, și intrînd în casă, întreabă: „ve-seli-ti gazdă?”, dacă stăpînul casei le dă voe să colinde, precum le și dă, „guda”, avînd la pălărie borbonoc, în mîni plosca cu vin, — tot astfel sînt intrarmați și ceilalți flăcăi, — întîiu începe el a colinda; colindă și ceilalți flăcăi doi cu doi mai în urmă; sfîrșindu-se colinda, și „guda” și fiesce-care flăcău primesce câte un „colac” dela stăpîna casei; apoi se depărtează, luînd altă casă țintă.

Gubă = sarică. Ungr. *guba*.

Gunoștiină = gunoisce, loc gunoit.

Gule = cîrd de vite. Ungr. *gulya*.

Gulēs = ficiorul ce păstorește la „gule”.

Guriș = gureș; guriș = gureș.

Gustare = prînd. Țeranii români din aceste părți mîncarea de dimineață o numesc prînd, ear' ceea-ce noi obișnuim a înțelege sub cuvîntul: prînd, ei exprimă prin cuvîntul: gustare.

Gutiș = gutișiu.

Gutiș = gutișie (poamă).

Guzundiu = sobol; animal de clasa insectivorelor cunoscut în Moldova sub numirea: cărtiță. (Va urma.)

Sibiul, din ședința consistorului arhiepiscopale, ca senat bisericesc, ținută la 22 Martie 1890. Dr. Ilarion Pușcariu m. p. archimandrit vicar arhiepiscop. Dr. Remus Roșca m. p., secretar.

Raportul general al consistorului arhiepiscopale ca senat școlar.

Partea generală.

Afacerile acestui senat în anul 1889 au avut curs normal. Atențiunea consistorului a fost îndreptată spre ridicarea școalelor confesionale prin sistematizarea de salarii învățătorilor corespunzătoare și prin crearea succesivă a unui corp didactic, care să fie la înălțimea care o cere știința pedagogică în timpurile noastre. Constatăm un mic grad de progres în amândouă direcțiunile, și între grelele împrejurări de aji și acest mic progres trebuie considerat ca bun augur pentru un viitor mai puțin greu ca cel de azi. În legătură cu cele observate în raportul general din anul trecut avem onoare a aduce la cunoștința preaveneratului sinod arhiepiscopale, că descripțiunea învățătorilor definitivi dela școalele noastre, necompletă în anul 1888, s'a completat, cea a învățătorilor provizori s' continuă separat de ceaaltă, an de an. Cestiunea cu fondul de pensiiune al învățătorilor nostri confesionali este încă tot în stadiul din anii trecuți, nesosit încă dela înaltul guvern rezoluțiune la reprezentatiunea înaintată de consistorul metropolitan la mandatul primit dela congresul național-bisericesc. Serioase îngrijiri au însușit consistorului admonițiunile făcute de guvern gimnasiului nostru din Brașov și celui din Brad, pentru nesuficiența mijloacelor de învățământ parte în cele ale gimnastice, parte în cele privitoare la muzeul fiscal, pentru nesuficiența puterilor didactice și pentru unele neajunsuri mai puțin esențiale, privitoare la planul de învățământ. Consistorul prin reprezentațiune a decis a desluși starea lucrului în toate direcțiunile, a arăta, că informațiunile cu privire la afirmatele neajunsuri în cele ale gimnastice și ale aparatelor fizice în ce privesc de deosebire gimnasiul din Brașov sunt de a se reduce la o exagerare a stării faptice, deoarece tocmai gimnasiul din Brașov are cea mai perfectă arangiere în privința saiei de gimnastică și a aparatelor. Nesuficiența în corpul profesoral accentuată ca altă scădere din partea înaltului minister este numai momentană, provenită acum prin pensionarea de doi profesori și prin trecerea din viață a altor doi profesori în decursul anului școlar. Cu privire la gimnasiul din Brad s'a arătat, că este în lucrare un pavilion pentru gimnastică pe timpul de iarnă și că muzeul fiscal se va înmulți an de an corespunzător necesităților institutului. Cu începutul anului școlar curent s'a introdus lucrul de mână în institutul nostru arhiepiscopale pedagogic-teologic, și despre rezultat la alt loc va urma raport separat.

Ca manuale pentru introducere în școalele noastre confesionale au intrat următoarele opere: 1. „Istoria Ungariei” în legătură cu istoria universală pentru școalele populare, de Silvestru Moldovan. Brașov 1887, care cenzurată se așterne preaven. sinod spre aprobare și admisiune în școalele populare. 2. De asemenea „Cartea de citire maghiară” de Dr. Ioan Crișan și Nicolau Putnok, Sibiu 1888. 3. „Cântările bisericesci” pe note de Demetriu Cunțan, pentru care urmează exhibit separat. 4. „Liturgia” stlui Ioan Gură-de-aure, de G. Dima, tipărită deja. 5. „Carte de citire maghiară și „Toldi” de I. Arany, ambele de Dr. Ioan Crișan și Nicolau Putnok, Sibiu 1889, — ambe date spre cenzurare. 6. „Istoria patriei” și „Elemente din istoria universală” de Ioan Darin, care se recomandă spre admisiune ca manual de școală.

Împărțite aceste în general, trecem la partea specială a raportului, observând, că în decursul anului 1889 senatul școlar a ținut 47 ședințe, dintre care 41 ordinare și 6 extraordinare. Piese în resortul acestui senat au intrat 2981, dintre care cu finea lui Decembrie 1887 nerolovite erau 2 și de prezent și aceste sunt rezolvite.

Partea specială.

A. Institute de învățământ

1. Școale medii.

a) Brașov. Gimnasiul mare, la care au funcționat în decursul anului 1888/9 11 profesori, 9 ordinari definitivi, 1 ordinar provizori și 1 suplent. O catedră a fost suplinită prin mai mulți dintre profesori. Școlari la începutul anului școlar au fost 246 în toate 8 clasele, în decursul anului au părăsit institutul 8 și au rămas neexaminați 2 școlari. Rămâne deci la finea anului numărul elevilor 236. Dintre aceștia gr.-or. 214, gr.-cat. 19, rom.-cat. 1, ev. luth. 1 și israeliți 1. La examenul de maturitate au fost admiși 18 elevi din cl. a VIII-a gimnasiului. Dintre aceștia 14 au depus examenul cu succes, 2 au fost respinși din câte un studiu și așivași la reperișarea examenului la termenul ordinar din toamnă, și 2 au fost așivași la reperișarea examenului de ma-

turitate întreg. La 8/20 Septembrie 1889 s'a ținut examenul de maturitate cu elevii respinși și, raportând calcul bun, au fost promovați și provăduți cu testimoniu de maturitate. În cele 4 clase ale școalei reale inferioare au funcționat 9 profesori, dintre care 7 ordinari definitivi, 2 ordinari provizori, respective 2 ordinari definitivi dela școala comercială. Numărul elevilor la școala reală la începutul anului a fost 118, dintre care 7 au părăsit institutul în decursul anului. A rămas deci cu finea anului numărul elevilor 111, dintre care greco-orientali 98, greco-catolici 8, israeliți 5. Români 106, israeliți 5. La școala comercială cu trei clase au funcționat profesorii dela școala reală și doi profesori definitivi dela școala comercială. Numărul elevilor la începutul anului a fost 32, în decursul anului a părăsit institutul 1 și au rămas neexaminați 2. Numărul elevilor dela categoria aceasta de școale cu finea anului a fost 29. Dintre aceștia au fost gr.-or. 27, gr.-cat. 1, israeliți 1. Români 28, israeliți 1. La examenul de maturitate s'au admiși toți elevii din clasa III. comercială, 9 la număr, care suportând cu succes examenul de maturitate, au fost declarați de maturi. Numărul total al elevilor dela toate trei categoriile de școală este 396. În comparare cu anul 1887/8 cu cifra elevilor de 408 se arată o decrescere de 12. Față cu anul școlar 1886/7 o creștere de 25. Notăm la locul acesta, că în decursul anului școlar, de care ne ocupăm, corpul didactic dela aceste școale a suferit pierdere prin trecerea din viață a profesorului ordinar la gimnasiu, și totodată și conector, Dr. Nicolau Pop și prin cea a catechetului Iosif Fericean. Afacerea cu pensionarea profesorului Ioan Scurtu s'a finalizat și în semestrul II din anul școlar 1888/9 catedra lui a fost suplinită. Programa gimnasiului se alătură sub 2/.

b) Gimnasiul inferior din Brad. În acest gimnasiu au funcționat 5 profesori ordinari și 2 extraordinari. La începutul anului școlar sau înmatriculat elevi 104. În decursul anului au părăsit institutul 9 și cu finea anului numărul elevilor a fost 95, dintre care gr.-or. 85, gr.-cat. 7, rom.-cat. 1 și israeliți 1. În comparație cu anul școlar 1887/8 se arată o creștere de 5 și cu anul școlar 1886/7 o creștere de 6 elevi. Programa gimnasiului se alătură sub 2/.

(Va urma.)

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Budapesta, 30 Aprilie n. Numirea Arhiducelui Francisc Ferdinand d'Este de colonel-șef al unui regiment a dat privilegiu la anumite combinațiuni relative la succesiunea la Tron. Sântem autorizați a declara, că de prezent exclusiv numai Arhiducele Carol Ludovic este moștenitor al Tronului. Drept-aceea toate combinațiunile din acest incident sânt lipsite de basă.

În consultările ministeriale din Viena nu s'a terminat desbaterea budgetului ce este a se prezenta delegațiunilor. De aceea vor avea loc nouă consultări, la care ministrii ungari vor merge Sămbătă la Viena.

După-ce conducătorii lucrărilor au garantat susținerea ordinii, au primit așară rezoluțiunea, că pot ține meetingul proiectat. Poliția a luat cele mai riguroase măsuri de precauțiune, nu contra lucrărilor, ci contra plebei. Capitanul orașului a admoniat corpul gardistilor să evite ori-ce provocațiune, dar în cas de trebuință să-și facă cu rigoare datorița. La meeting vor lua parte circa 16.000 de lucrători.

Franzstadt, 30 Aprilie n. Populațiunea este în mare agitațiune. Pânzarii puși în grevă au atacat fabricile, au întâmpinat miliția cu larmă și amenințări. Numai cu greu au putut fi împrăsciați, făcând soldații us de baionetă. S'au făcut mai multe arestări.

Londra, 30 Aprilie n. „Daily News” anunță din Belgrad, că Scupcina a primit în ședință secretă un raport al ministrului-președinte, care prin documente importante arată, că viitorul Sârbiei inspiră îngrijiri, și cere un credit de 10 milioane pentru scopuri militare. După-ce Scupcina a votat unanim acest credit, a interpellat un deputat radical, că în cas de război sta-va Sârbia izolată? La aceasta Pasić a făcut expozulul călătoriei sale în Rusia și a dis, că Sârbia în cas de război nu va rămâne izolată, ci va învinge, sau va muri cu cel dintâi stat din Europa. În sfârșit a accentuat Pasić cuvintele Țarului, că nu-i va uita nici-când pe frații sârbi. Scupcina a aclamat însuflețită pe Țarul și pe regele.

Bibliografie.

Acte și documente

relative la

Istoria renascerii României,

publicate de

Ghenadie Petrescu, Dimitrie A. Sturdza
episcop de Argeș. membru Acad. române.

și
Dimitrie C. Sturdza.

A apărut Volumul V.

Volumul II, III și IV. au apărut.

„ I. n. n. n. 1 Maiu „

„ VI. n. n. n. 1 Octom. „

„ VII. n. n. n. 1 Noem. „

Prețul fiecărui volum este de 15 lei.

Întreaga colecțiune de 7 volume se poate abona cu 105 lei.

A se adresa la dl D. A. Sturdza, strada Mercur Nr. 11 și la tipografia C. Göbl, strada Doamnei Nr. 14 în București.

Amintiri istorice și programele semnate de eiberali dela 1848 până aji. Adunate și anotate de Vintilă Rosetti.

Un volum 2 lei. La administrația „Românului”

A apărut de sub presă și se află de vânzare la principalele librării din România Studii critice de Ioan Ghenea (Const. Dobrogean).

A se adresa în București la librăria editoare Ig. Haimann, calea Victoriei Nr. 70.

A apărut și se află de vânzare la librăria Socec din București istoria sfântă a noului testament, pentru usul școalelor secundare de ambe sexe, de preotul Ioan Constantinescu.

Amintiri din pribegia dela 1848. Citim în „Românul”, că cunoscutul literat și actualul president al Academiei române Ioan Ghica va publica în curând un volum cu titlul de mai sus.

Dl Ioan Bălăceanu, ministru român la Constantinopol, a pus sub presă un volum intitulat: Impresiunile mele din străinătate, cât am fost ambasador.

Se crede că volumul va avea succes.

A apărut de sub presă:

Căleuza comerciantului sau industriașului de beuturi spirtoase și agentului fiscal sau comunal pentru cotinge și grăduire.

Un bogat volum cu 1 planșă, 1 tablou, 9 tabele și preste 30 figuri în text.

Noua metodă practică pentru cotingitul vaselor, cu 3 tabele și 7 figuri.

Tabela de corecțiune pentru grăduirea spirtoaselor, cu 2 tabele și 2 figuri, M. Demetrescu Callidi, secretar al instit. meteor. al României și al serviciului central de măsuri și greutate metrice.

Depositar la librăria Socec, pentru cărți. la dl Menu, optician, Calea Victoriei, București, pentru instrumente de cotingit și grăduit și cărți.

Calendarul zilei.

19 Aprilie (1 Maiu) 1890.

Iulian: Ioan dela peșteră.

Gregorian: Filip

Soarele: răsare 4.43, apune 7.9

Buletin meteorologic.

Sibiu, 30 Aprilie 6 oare dimineata.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 759.9)	Diferența după prognoza	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
722.0	+1.2	+8.4	+18.2 -7.4	SV

Din țeară, 28 Aprilie, 7 oare dimineata.

Stațiunile:	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura după Celsius	Vântul	Alte
Budapesta	761	+ 9.9	SV	1
Sătmăr	761	+14.2	SV	1
Cluj	—	+13.0	V	1
Orșova	762	+13.6	S	1
Timișoara	—	—	—	—
Arad	760	+12.5	NV	5
Panciova	759	+13.0	V	4

Sosiți în Sibiu.

La 30 Aprilie n.

Hotel „Neurhrer”. Colonelul contele Pálffy din Sămbăta. Lunasek, proprietar din Gusu. Nathan și Grün, fabricanți din Făgăraș. Löwenfeld și Hirsch, comercianți din Viena.

Hotel „Impăratul Romanilor”. Baron Bánffy, sublocotenent. M. Binder, ospătar, M. Binder și Theil, proprietari, toți din Mediaș. T. Fronius, econom din Sebeș-săseș.

Hotel „Meltzer”. Temelie proprietar, Schengliu, inginer, ambii din Vâlcea. Iuliu Klärman, arén dator de moară din Hususen. M. Dengel, econom din Cinade. I. Cosma, comerciant din Mező-Berény. O. Bonelli, căpitan din Innsbruck.

Economie.

Fondul industrial și comercial. Pentru fondul industrial și comercial, pe care l'a creat ministrul de comerț Baross și despre care am luat și noi notiță la timpul seu, se manifestează, spune „Pester Lloyd”, un interes viu și multe simpatii. Din mijloacele fondului se vor acorda ajutoare industriei mici și de aceea trebuie să-și asigure și resurse extraordinare. În această direcțiune camera comercială și industrială din Cașovia a luat inițiativa și a votat pentru înmulțirea fondului suma de 1000 fl.

Societatea de navigațiune dunăreană. Administrațiunea societății de navigațiune dunăreană austro-ungare a decis a ține adunarea generală din estan la 17 Maiu. Modificările de statute ce au fost decise în cea din urmă adunare generală au primit aprobarea guvernului. În sensul modificărilor, în adunarea generală dela 17 Maiu va avea loc alegerea din nou a administrațiunii, precum și a președintelui și vicepreședintelui.

Importul rimătorilor în Germania. În Ianuarie și Februarie a fost următorul: 1889: 60.047 capete, în 1890: 100.858 capete, prin urmare un plus de 40.811 capete. După țările de proveniență se arată, că din Austro-Ungaria s'au importat numai 11.333 capete; din Franța 19.333, din Italia 19.829 capete, din Țeara de-jos 42.246 capete, ear' restul se vine pe Belgia, Elveția etc.

Promovarea exportului de vin al Italiei. Guvernul italian, pentru ușurarea exportului de vin, a arangiat în Berlin, Frankfurt l. M. și München piviști speciale, în care vinicultorii italieni să-și poată depune vinurile lor. Același lucru se va face și în Hamburg, după-cum raportează consulul general român de acolo. Aceste piviști sânt conduse de oficiali guvernali italieni, care sânt conceduți cu supraveghierea vinurilor la depunerea în piviști și la extradarea lor și sânt îndatorăți a controla vinurile de bune și curate. Administrația și garanția comercială a acestor piviști s'a dat societății pentru importul de vinuri române, care s'a format din Germani și Italiani.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 12 și 13 Aprilie 1890.

Evloghio lui Carnevali, porumb vechiu 3950 hect., 6'50 lei. Harapoc lui I. Dreifus, porumb vechiu 2600 hect., 6'40 lei. Carandino lui I. Dreifus, porumb vechiu 2100 hect., 6'40 lei. Sgardelli lui G. Mendl, porumb 4300 hect., 6'70 lei. Sgardelli lui G. Mendl, porumb 2700 hect., 6'70 lei. Sgardelli lui G. Mendl, porumb 3200 hect., 6'70 lei. G. Mendl lui L. Mendl, grâu 7000 hect., 11'82½ lei. Vamvuri lui Czvetovics, grâu 3600 hect., 11'75 lei. Țuclos lui Czvetovics, grâu 3150 hect., 11'75 lei. Evloghio lui Chrisovelon, grâu olten. 3000 hect., 13'10 lei. Emberico lui Chrisovelon, grâu 2800 hect., 11'90 lei. Evloghio lui Schmirer, grâu bulg. 3100 hect., 11'20 lei. Marghiloman lui Firth, grâu bulg. 3000 hect., 10'60 lei. Marghiloman lui Firth, grâu bulg. 4'00 hect., 10'60 lei. Asimacopulo lui Graff, grâu 4200 hect., 11'90 lei. Cucelis lui Papudoff, grâu 3400 hect., 11'70 lei. Cucelis lui Pappadoff, grâu 4200 hect., 11'85 lei. Politti lui Peirano, grâu bulg. 5000 hect., 10'35 lei. Silberstein lui Peirano, orz 350 hect., 5'40 lei.

Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiu, 29 Aprilie Grâu, hectolitru 6-8 chilo fl. 5.90. până fl. 6.70, grâu mestecat 70 până 84 chilo fl. 4.70 până 5.50. Săcra 70 până 75 chilo fl. 4.40 până 4.80, orz 62 până 66 chilo fl. 4.20 până fl. 4.80. Ovăs 42 până 50 chilo fl. 2.60 până fl. 3.20, cucuruzul 70 până 74 chilo fl. 3.40 până fl. 3.70. Mălaiul 78 până 82 chilo fl. 3.50 până fl. 4.00. Carofi 68 până 70 chilo fl. 1.10 până fl. 1.30. Sămânțe de cânepă 48 până 50 chilo fl. 9.— până 10.— mazărea 76 până 80 chilo fl. 4.50 până 5.—, linte 78 până 82 chilo fl. 9.— până fl. 10.—, fasolea 76 până 80 chilo fl. 3.— până fl. 3.50, păsat de grâu 100 chilo fl. 15.— până fl. 16.—, făină Nr. 3 100 chilo fl. 16.—, Nr. 4 fl. 15, Nr. 5 fl. 13.—, săiană 100 chilo fl. 54.— până fl. 56.—, unsoarea de porc fl. 60.— până fl. 62.—, seau brut fl. 20.— până fl. 22.—, lumini de seau fl. 38.— până fl. 40.—, săpunu fl. 20.— până fl. 24.—, fân 100 chilo fl. 1.80 până fl. 2.20, cânepa fl. 32.— până fl. 35.—, lemne de foc uscate m. cub. fl. 2.50 până fl. 3.50, spiritul p. 100 l. % 55 până 68 cr., carnea de vită chilo 40 cr., carnea de vițel 30 până 40 cr., carnea de porc 44 până 48 cr., carnea de berbec — până — cr., ouă 10 cu 18 până 20 cr.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 24 Aprilie n. s'a notat: ungurești bătăni grei 45.— cr. până 45½.— cr., ungurești grei tineri 47.— cr. până 48½.— cr., de mijloc 46.— cr. până 47½.— cr., ușori 44.— cr., până 45.— cr., marfă țărănească, grea — cr., până — cr., de mijloc 44.— cr., până 54½.— cr., ușor 42.— cr., până 45½.— cr., românești, de Bako ny grei 43.— cr., până 45½.— cr., transito de mijloc — cr., până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito sârbeci grei — cr., până — cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr., până 47½.— cr., igrăș aji cu ghindă — cr., până — cr., per 4½.— cr. împărăți dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 26 Apr. 1890.

Săminte	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela până	dela până	dela până	dela până	dela până
Grâu				
Bănănească non	74	—	79	—
Grâu dela Tisa	78	8.85	79	8.95
Grâu dela Pesta	78	8.80	79	8.90
Grâu de Alba-regală	78	8.85	79	8.95
Grâu de Bácska	78	8.85	79	—
Ungurese de Nord	74	—	75	—
Săminte, vechi ori noue	Solul	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
Săcra				
Orz	Nutreț	70—72	8.25	8.35
—	de vinars	60—62	6.65	7.—
—	de bere	64—66	7.10	7.90
Ovăs	—	39—41	8.25	8.75
Cucuruz (porumb)	bănăț.	75	4.90	5.—
—	de alt soi	78	4.85	4.90
Meiu	—	—	5.30	5.55
Hrășcă	—	—	—	—
Grâu	de primă	8.83	8.85	
Cucuruz	de toam.	7.70	7.71	
Ovăs	Main-Inn.	4.89	4.90	
—	Jul. Aug.	5.04	5.06	
—	de primă.	3.64	3.66	
—	de toam.	3.98	4.—	
Produse diverse	Solul	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	65—	85.—	
—	franceză	—	—	
—	italiană	—	—	
Oleu de rap.	roșie	82—	35.—	
Uns. de porc	rafinat	48.50	14.00	
Slănină	dela Pesta	—	—	
—	dela țeară	—	—	
Său	săvătăț	42—	43.—	
Prune	afumată	50.—	51.—	
—	—	31.—	32.—	
Licetă	din Bosnia, în buț	—	—	
Nuci	din Sârbia, în saci	—	—	
Gogoși	slavon, nou	2—	23.—	
Miere	bănănească	—	—	
—	ungurească	—	—	
—	sârbească	—	—	
—	brută	26—	27.—	
—	galbină străcurată	26—	27.—	
Oară	de Rosenau	123.	124.	
Spirit	brut	12.50	12.75	
—	Drojdije de spirit	15.25	15.75	

Cursul pietei din Sibiu.

Din 28 Aprilie st. n. 1890.
Hărte-monetă română Camp. 9.23 vënd. 9.34
Lire turcesci „ 10.60 „ 10.85
Imperiali „ 9.80 „ 9.86
Ruble rusești „ 1.29 „ 1.31

Bursa de Budapesta.

Din 26 Aprilie st. n. 1890.
Renta de aur ung. 6½% 102.40
„ „ 4% 99.20
„ hărte „ 5% 117.40
Imprumutul câilor ferate ung. 95.50
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 114.75
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) 114.75
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) 83.75
Bonuri rurale ung. —
„ „ cu cl. de sortare —
„ bătăne-timigene —
„ „ cu cl. de sortare —
„ transilvane 105.—
„ croato-slavone 99
Despăgubire pentru dijma ung. de vin 94.85
Obligatiunile desp. regalilor 135.50
Imprumut cu premiu ung. 126.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 89.—
Renta de hărte austriacă 89.—
„ aur austriacă 109.50
Losurile austr. din 1860 143.25
Acțiunile băncii austro-ungare 942.—
„ de credit ung. 380.25
„ austr. 294.75
Scrisori fonciare ale institut. de cred. și economi „Albina” 102.—
Argintul 5.60
Galbeni împărătesci 9.40
Napoleon-d'ori 58.16
Mărci 100 imp. germane 118.60
Londra 10 Livres sterlingi —

Bursa de

Institut tipografic în Sibiiu.

DICTIONAR

român-germân și germân-român

Sab. Pop. Barcianu,

odin. paroch gr.-or. în Reșinari, asesor consistorial etc.

Revidat și completat de

Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Română-germână.
704 pagine.

== Prețul fl. 2.50 = 6 lei, 50 bani. ==

Partea II. Germână-română.
1152 pagine.

== Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei. ==

Depou general pentru România la librăria lui
Alexandru Degenmann,

Bucuresci, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin postă 20 cr. v. a. de exemplar.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC din SIBIIU

execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipăresce

cărți de tot felul,

anunțuri de căsătorie, anunțuri funebreale,

placate, bilete de vizită,

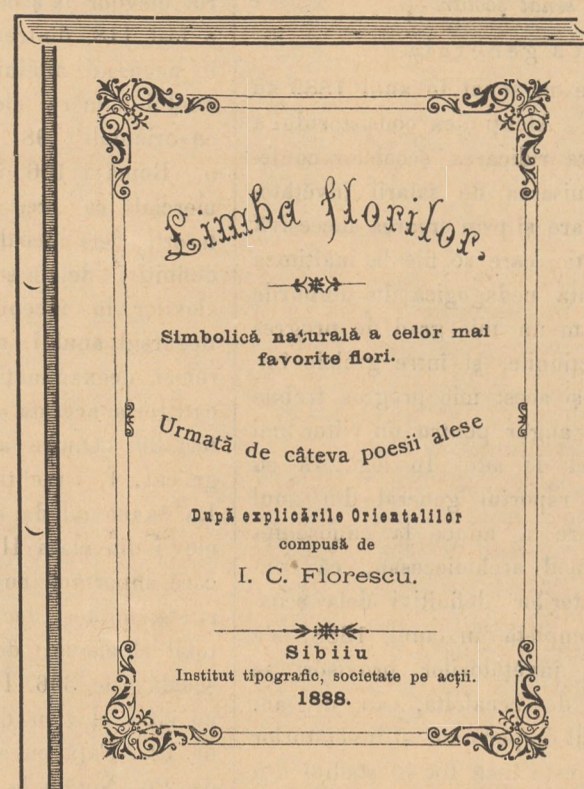
conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

Deasemenea institutul primește în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sunt: povesti, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datine, schițe istorice ori biografii, scrise în stil popular, și alte asemenea.

Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția institutului.

CADOU de SOUVENIR



în legătură de pânză colorată, tabla titlului imprimată cu aur.
Prețul unui exemplar 50 cr. = 1.50 lei.

BIBLIOTECA POPORALĂ A „TRIBUNEI“.

Nr. 1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș. elegant. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.

Nr. 2. **Fata Stolerului,** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

Nr. 3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

Nr. 4. **Piperuș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 5. **Păcală și Tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.

Nr. 6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.

Nr. 7. **Teiu legénat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 8. **Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.

Nr. 9. **Flica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.

Nr. 10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.

Nr. 11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 12. **Îndărășnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 13. **Blăstem de mamă.** Legendă populară din giurul Năședului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 14. **Bunica de Bojena Němcová,** tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar 60 cr. sau 1 leu 20 bani.

Nr. 15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

Nr. 16. **Din bătrâni.** Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 17. **Pepământul Turcului.** De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 20. **Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

Nr. 21. **Prietenul meu Vntură-Tea.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

Nr. 23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

Nr. 24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.

Nr. 25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

Nr. 26. **Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.

Nr. 27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.

Nr. 28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

Nr. 29. **Sgarciul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

Nr. 30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

Nr. 31. **Nuscul-impărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

Nr. 32. **Dina-impărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

Nr. 33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

Nr. 34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

Nr. 35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Nr. 37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

Nr. 38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

Nr. 39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

Nr. 40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

Nr. 41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.

Nr. 42. **Croitorul și cei trei ficioari.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.

Nr. 43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

Nr. 44. **Rusalîn păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișanu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.

Nr. 45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte. De Alexandru Parodi. Traducere de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

„TRIBUNA“

Apare în fiecare zi de lucru.

ABONAMENTELE.

Pentru Sibiiu:

1 lună 85 cr.; 1/4 an 2 fl. 50 cr.; 1/2 an 5 fl.; 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr.; 1/4 an 3 fl. 50 cr.; 1/2 an 7 fl.; 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci; 1/2 an 20 franci; 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE.

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

REDACTIA: Str. Iernii 11. — ADMINISTRAȚIA: Str. Cîsnădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primește abonamente D. C. Pascu, Strada Lipscani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Tipărituri:

1. Certificate pentru pasaporturi 1 conț. (à 25 coale) 40 cr.
2. Inventare 1 conț. (à 25 coale) 40 "
3. Obligațiuni (cu scara de timbre pentru intabulări) 1 conț. (à 25 coale) 50 "
4. Consemnări sumare despre dări (sommás kimutatás) 1 conț. (à 25 coale) 40 "
5. Protocoale de zălogire (zálogolási jegyzőkönyv) 1 conț. (à 25 coale) 50 "
6. Citațiuni pentru primării comunale 1 conț. (à 25 coale) 50 "
7. Hagyatéki kimutatás 1 conț. (à 25 coale) 60 "
8. Filera de înmanare 1 conț. (à 25 coale) 44 "
9. Protocol de pertractare 1 conț. (à 25 coale) 44 "
10. Protocol pentru pasapoarte de vite 1 conț. (à 25 coale) 50 "
11. Testimonii pentru școalele populare una sută 80 "
12. Testimonii de școală 1 conț. (à 25 coale) 40 "

Antistiile comunale sînt rugate a ne onora cu comande numeroase.

Cărți pentru agricultori.

În editura „Institutului tipografic” a apărut:

Ținerea vitelor

de Eugen Brote,
president al „Reuniunii române agricole”.
Opșorul conține dezvoltarea principiilor fundamentale ale Ținerii vitelor.
Prețul unui exemplar 12 cr.

Dela același autor:

Trifoiul.

Un îndreptar pentru toți aceia, care samănă și cultivă trifoaie. După ce se arată foloasele trifoiului, se dă povețe, unde și cum se samănă trifoiul, când și cum se cosese și cum se uscă trifoiul.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Ambele broșuri sînt scrise în limba populară și au un tipar limpede pe hârtie bună.

ARGHIR și ELENA

Istoria

preafumosului ficioar de craiu și a preafumoasei fete măiestre cu pîrl de aur.

Adecă:

o închipuire, prin care se înțelege luarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

LEONAT și DOROFATA.

Dialog

între bețivul din Longobarda

și

muierăa lui.

== În versuri. ==

14 cr. sau 30 bani exemplarul.

Articulul de lege XXI. din anul 1886

DESPRE JURISDICTIUNI,

și articulul de lege XXIII. din anul 1886

Despre procedura disciplinară.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Articulul de lege XXII. din anul 1886

DESPRE COMUNE.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 28.506/VI. b.

ORDONANȚE MINISTERIALE

pentru introducerea legii comunale

(Articulul XXII. din 1886). Prețul 12 cr. v. a.